

Seminario Teológico Quákero
Junta Anual Amigos de Santidad
Chiquimula, Guatemala, C. A.

LQ-52, Introducción al Griego: Griego I ✓

Catedrático: Dr. Édgar Amílcar Madrid

O b j e t i v o s:

1. Proveer a los estudiantes los elementos y mecanismos para investigar los significados auténticos de las Escrituras del Nuevo Testamento.
2. Enriquecer la comprensión del Idioma Español.
3. Proveer los medios para una solidificación de las doctrinas cristianas auténticas.

A c t i v i d a d e s:

1. Cada estudiante elaborará un tarjetero que contenga todas las palabras estudiadas en el curso.
2. Cada estudiante elaborará un mini-diccionario Español-Griego y Griego-Español, conteniendo todas las palabras vistas en clase y otras que considere de su utilidad.
3. Habrá dos exámenes de traducción graduada, auxiliados del diccionario o guías de vocabulario. Uno será parcial, y el otro final.

P r o g r a m a

1. El alfabeto griego.
2. Vocales y Diptongos.
3. Respiraciones y Acentos.
4. Puntuación.
5. Tiempo, voz y modos verbales.
6. Presente Activo Indicativo.
7. Declinaciones de los Sustantivos:
 - a) Primera
 - b) Segunda
 - c) Tercera
8. Artículos y su Declinación.
9. Género, caso y número.
10. Adjetivos.
11. Preposiciones.
12. Pronombres personales.
13. Verbo Ser o Estar.

E v a l u a c i ó n

| | | |
|----------------------------|------------------------|----------|
| Tarjetas vocabulario ----- | 15 pts. | |
| Ejercicios diarios----- | 12 pts. | |
| Examen Parcial----- | 20 pts. | |
| Puntualidad ----- | 6 pts. | |
| Asistencia ----- | 7 pts. | |
| | ----- | |
| | Zona----- | 60 pts. |
| Examen Final ----- | 40 pts. | |
| | ----- | |
| | Nota de Promoción----- | 100 pts. |

B i b l i o g r a f í a

Dr. Édgar Amílcar Madrid, “Griego Fácil del Nuevo Testamento”, Seminario Teológico Quákero, 2014.

Dr. Édgar Amílcar Madrid, “Diccionario Griego-Español y Español-Griego”, Seminario Teológico Quákero, 2014.

Nota: Para el desarrollo de este curso, síganse los lineamientos e instrucciones que provee la primera mitad del texto provisto “Griego Fácil”, del Dr. Édgar Amílcar Madrid.

Etimología y Conceptos

Griego: Lat. *graecus*= Nativo de Grecia.
Gr. **ελλην** (jeléin)= griego, helénico.

Aquí se estudiará el Griego del Nuevo Testamento, conocido como **Griego Koiné**, o sea, Griego Vulgar del tiempo de Jesucristo.

Aquí no se estudiarán las letras mayúsculas, sino sólo las minúsculas, porque éstas eran las únicas que existían en tiempos de Jesús. Las letras mayúsculas fueron agregadas posteriormente.

Con el estudio del Griego del Nuevo Testamento, y el Latín Básico, el estudiante ingresará en el campo de la intelectualidad. El Griego y el Latín le servirán para comprender mejor el Idioma Castellano.

Quizá usted se pregunta: Pero, ¿por qué se le ha denominado “Griego Fácil” a este texto, si el estudio del Griego se ha considerado siempre como muy difícil? Es muy sencillo: El contenido de este texto, se ha seleccionado cuidadosamente para proveer las bases del idioma Griego, pero, se le han omitido todas las reglas gramaticales más difíciles, y que representan menor utilidad, tales como las reglas de acentuación que, son un tanto difíciles para aprender, pero que no representan mayor diferencia en el significado de las palabras. Toda vez que se haya estudiado este texto, las tablas de vocabularios, conjugaciones y declinaciones, podrán usarse como tablas de consulta manual, para revisar los textos neotestamentarios de mayor relevancia.

Griego Fácil del Nuevo Testamento

Lección 1

El Alfabeto: Memorizar

1. El alfabeto griego es como sigue: **Escríbelo todo en un cuaderno.**

| Mayúsculas | Minúsculas | Nombre | Pronunciación |
|------------|-------------------|---------|---|
| A | α | Alfa | a |
| B | β | Beta | b, labial |
| Γ | γ ¹ | Gama | g, fuerte, como en gato |
| Δ | δ | Delta | d, fuerte |
| E | ε | Épsilon | e |
| Z | ζ | Dseta | dz, vibrado* |
| H | η | Ëta | ée, o ey |
| Θ | θ | Zeta | z, verdadera [dientes sobre lengua] |
| I | ι | Iota | i |
| K | κ | Kappa | k |
| Λ | λ | Lambda | l |
| M | μ | Mu | m |
| N | ν | Nu | n |
| Ξ | ξ | Xi | x |
| O | ο | Ómicron | o, corta |
| Π | π | Pi | p |
| P | ρ ² | Ro | r, o jr ² |
| Σ | σ, ς ³ | Sigma | s |
| T | τ | Tao | t |
| Υ | υ ⁴ | Ûpsilon | úu [algunos pronuncian íi] ⁴ |
| Φ | φ | Fi | f |
| X | χ | Kji | kj [k echando aire]* |
| Ψ | ψ | Psi | ps ⁵ |
| Ω | ω | Omega | ou, u óo largo. |

¹ Antes de otra γ o κ, se pronuncia nn [con la lengua abajo].

² Al principio de una palabra, se escribe ϱ [con respiración fuerte], y se pronuncia jr.

³ La σ, al final de una palabra, se escribe ς.

⁴ La pronunciación correcta de υ, es úu, en vez de íi.

⁵ Pronunciación especial.

Lección 2

Explicaciones Iniciales:

- Aquí se estudiará el Griego del Nuevo Testamento, conocido como Griego Koiné, o vulgar, para un mejor conocimiento de la Biblia.
- Para cada lección, se da un vocabulario básico, conjugaciones, declinaciones, algunas reglas y explicaciones, y un juego de ejercicios sencillos para que los haga el alumno, a mano, en un cuaderno.
- **Tome nota que**, debido a alguna pequeña deficiencia del programa utilizado, en las palabras que necesitan una marca de respiración y acento sobre la misma vocal, quedó un pequeño espacio entre la primera y segunda letras, pero debe interpretarse como una sola palabra. Ej. **ἔχω, ἔχομεν, ἄνθρωπος** (son una sola palabra).

Artículos Definidos: (Dependiendo de su declinación)

Singular:

ο (jo) = el, artículo masculino

ἡ (jei) = ella, artículo femenino

τό (tó) = el, ello, artículo neutro

Plural:

οἱ (joi) = ellos

αἱ (jai) = ellas

τα (ta) = ellos (neutro)

Artículos Indefinidos: (26)

No hay. Todo sustantivo se traduce con su respectivo artículo indefinido “un”, “una”, “unos”.

Vocabulario: Escribir y Memorizar. (16)

| | |
|---------------------------------------|--|
| βλέπω (blépo)= (yo) veo | λαμβάνω (lambáno)= (yo) tomo |
| γινώσκω (ginóusko)=conozco, sé | λέγω (légo)= (yo) digo |
| γράφω (gráfo)= (yo) escribo | λύω (lío*)= (yo) suelto, destruyo |
| διδάσκω (didásko)= (yo) enseño | ἔχω (ékjo)= (yo) tengo |

*La pronunciación correcta de λύω es “lío”. υ = u. Pronunciar “υ” como “i”, tal como lo hacen la mayoría de estudiosos, no es lo correcto, según investigaciones profundas del Autor sobre el caso.

Conjugación Verbal: Escribir y Memorizar.

- Como base para todas las conjugaciones, se utilizará el verbo **λύω** (lío)= suelto, destruyo.
- El presente indicativo de los verbos, expresa una idea presente, pero, también se puede traducir como un presente continuo, además del gerundio, que es el más específico.

Presente Indicativo de λύω (lío*)= suelto, destruyo. (18)

| Singular | Plural |
|-------------------------------|--|
| 1. λύω = Yo suelto. | 1. λύομεν = Nosotros soltamos. |
| 2. λύεις = Tú sueltas. | 2. λύετε = Vosotros soltáis. |
| 3. λύει = Él suelta. | 3. λύουσι(ν) = Ellos o ellas sueltan. |

Reglas para Aprender: Memorizar. (44)

- **“ν” Movable:** En la tercera persona del plural de las conjugaciones, a la terminación “ουσι”, si va seguida de una vocal, o está al final de la oración, se le agrega una “ν”, que se le denomina “ν movable”, porque unas veces se coloca y otras no.
- La **pronunciación correcta** de “υ”, es “úu”, Ej. **λύω** = lío (no lío).
- **En el Griego original**, no existía el **infinitivo** de los verbos, el cual fue introducido después. Por esa razón, en este texto no se utiliza.
- **Nota:** En el **presente texto**, sólo se utilizarán **letras minúsculas**, dado al hecho de que así se escribía en los tiempos bíblicos. Las mayúsculas, puntuación y división de versículos, fueron introducidas después.
- **Tome nota** que el Griego es un **idioma escrito**, y no hablado.

Ejercicios: Transcriba el Griego y Anote su Traducción. (23)

Copie en un cuaderno, y resuelva el significado de las siguientes palabras:

1. βλέπεις, γινώσκεις, λαμβάνεις. =
2. γράφει, έχει, λέγει. =
3. λύει, διδάσκει, βλέπει. =
4. λαμβάνομεν, ἔχομεν, γινώσκομεν. =
5. βλέπετε, λέγετε, γράφετε. =
6. διδάσκουσι(ν), λαμβάνουσι(ν), λύουσι(ν). =
7. λύετε, γινώσκεις, λύομεν, βλέπω, βλέπει, βλέπουσι(ν). =
8. βλέπομεν, διδάσκουσι, λέγει. =
9. ἔχεις, βλέπουσι, λαμβάνομεν. =

Lección 3

Vocabulario: Escribir y Memorizar. (24)

| | |
|--|---|
| ἀδελφός, ὁ (adelfós)= hermano ἄνθρωπος, ὁ (ánzropos*)= hombre ἀπόστολος, ὁ (apóstolos) = apóstol δοῦλος, ὁ (dúlos) = esclavo, siervo δῶρον, τό (dóuron) = regalo, don θάνατος, ὁ (zánatos*) = muerte ἱερον, το (jierón) = templo | καί (kai) = y, aún, también καί...καί (káí...káí) = Tanto (éste)... como (aquél)... λόγος, ὁ (lógos) = expresión, palabra, Verbo νόμος, ὁ (nómos) = ley οἶκος, ὁ (óikos) = casa υἱός, ὁ (juíos) = hijo |
|--|---|

* Note que “θ” suena “z”, no “s”.

Reglas para Aprender: Memorizar. (25)

- En Griego hay 3 declinaciones para los sustantivos, o sean formas de terminación. Se dará primero la segunda declinación, porque es más fácil.
La **primera declinación** es normalmente para el femenino.
La **segunda declinación** es normalmente para el masculino.
La **tercera declinación** es normalmente para el neutro.
- En Griego, el sustantivo tiene: Género, número y caso. (27)
Género: Hay tres géneros: Masculino, femenino y neutro, igual que en Castellano. (28)
Número: Hay dos números: Singular y plural, igual que en Castellano. (29)
Caso: Hay cinco casos: **Nominativo:** Es para el sujeto de las oraciones. (34) **Genitivo:** Expresa la posesión de algo, y sustituye a la preposición “de”. (35) **Dativo:** Se usa para expresar el “objeto indirecto”, y sustituye a la preposición “a”. (36) **Acusativo:** Es el **objeto directo** sobre quien cae la acción del verbo. (34) **Vocativo:** Se usa para dirigirse a alguien. Ejemplo: “**Apóstol**, a ti te lo digo.” (Apóstol sería el vocativo.) Ej. “Pablo (Voc.), un apóstol (Nom.) de Jerusalem (Gen.) da un libro (Acus.) al hombre (Dat.)”. (30)

Escribir y Memorizar las Declinaciones.

Declinación de ἄνθρωπος, ὁ (ánzropos)= hombre: (2ª declinación) (31)

| Singular | Plural |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Nom. ἄνθρωπος = un hombre | Nom. ἄνθρωποι = hombres |
| Gen. ἀνθρώπου = de un hombre | Gen. ἀνθρώπων = de hombres |
| Dat. ἀνθρώπῳ = para un hombre | Dat. ἀνθρώποις = para hombres |
| Acus. ἄνθρωπον = un hombre | Acus. ἀνθρώπους = hombres |
| Voc. ἄνθρωπε = hombre | Voc. ἄνθρωποι = hombres |

Declinación de υἱός, ὁ (huiós) = hijo: (2ª declinación) (39)

| Singular | Plural |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Nom. υἱός (huiós) = un hijo | Nom. υἱοί (huiói) = unos hijos |
| Gen. υἱοῦ (huiú) = de un hijo | Gen. υἱῶν (huióun) = de hijos |
| Dat. υἱῷ (huióu) = para un hijo | Dat. υἱοῖς (huióis) = para hijos |
| Acus. υἱόν (huión) = un hijo | Acus. υἱούς (huiús) = unos hijos |
| Voc. υἱέ (huié) = hijo | Voc. υἱοί (huiói) = hijos |

Declinación de δῶρον, τό (dóuron) = regalo: (3ª declinación) (41)

| Singular | Plural |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| Nom. δῶρον (dóuron) = un regalo | Nom. δῶρα (dóra) = regalos |
| Gen. δῶρου (dóuru) = de un regalo | Gen. δῶρων (dóuron) = de regalos |
| Dat. δῶρω (dórou) = para un regalo | Dat. δῶροις (dóurois) = para regalos |
| Acus. δῶρον (dóuron) = un regalo | Acus. δῶρα (dóra) = regalos |
| Voc. δῶρον (dóuron) = regalo | Voc. δῶρα (dóra) = regalos |

Marcas Ortográficas:

- (´) á = **Acento Agudo.** (Acento más común)
- (`) à = **Acento Grave.** (Acento que liga las palabras)
- (ˆ) ~ ô û î = **Acento Circunflejo.** (Acento para entonación)
- (˘) φ α η = **Iota Suscrita.** (Iota de menor importancia)
- () δι´ = **Apóstrofo** (indica omisión o contracción de algo)

Ejercicios: Transcriba el Griego y Anote su Traducción. (45)

Copie en un cuaderno, y resuelva el significado de las siguientes oraciones:

1. ἀδελφὸς βλέπει ἄνθρωπον. =
2. δούλος γράφει λόγους. =
3. ἀπόστολοι διδάσκουσιν ἄνθρωπον. =
4. ἀπόστολος λύουσι δούλους. =
5. δούλος λαμβάνει δώρα. =
6. λαμβάνουσιν υἱοὶ οἱ κούς. =
7. δούλους καὶ οἱ κούς λαμβάνουσιν ἀδελφοί. =
8. βλέπομεν ἱερὰ καὶ ἀποστόλους. =
9. δούλος βλέπετε καὶ ἀδελφούς
10. γράφεις λόγον ἀποστόλῳ. =

| Equivalencia de Letras Griegas y Latinas | | | |
|--|---------------|----------|------------|
| α = a | ν = n | α = α | η = η |
| β = b | ξ = x | β = β | ñ = ν |
| γ = g | ο = o | γ = γ | ο = ο, ω |
| δ = d | π = p | δ = δ | ρ = π |
| ε = e | ρ = r | ε = ε, η | κ = κ |
| ζ = z, ds | σ, ς = s | f = φ | r = ρ |
| η = ei | τ = t | g = γ | s = σ, ς |
| θ = zz | υ = u | h = | t = τ |
| ι = i, (j) | φ = f | i = ι | u = υ |
| κ = k, q | χ = c, ch, kj | j = | v = υ |
| λ = l | ψ = ps | k = κ | w = υ |
| μ = m | ω = óu, óo | l = λ | x = ξ |
| | | m = μ | y = ι, (υ) |
| | | | z = ζ |

Lección 4

Vocabulario: Escribir y Memorizar. (46) (2ª Declinación)

| | |
|---|--|
| <p>αλειθεια, ἡ (aléizeia)= verdad βασιλεια, η (basiléia)= reino γραφη, ἡ (graféi)= escritura δοξα, ἡ (dóxa)= gloria ειρηνη, ἡ (eirénei)= paz εκκλησια, ἡ (ekleisía)= Iglesia εντολη, ἡ (entolí)= mandamiento</p> | <p>ζωη, ἡ (dzoéi) = vida ημερα, ἡ (jeiméra)= día καρδια, ἡ (kardía) = corazón παραβολη, ἡ (paraboléi)= parábola φωνη, ἡ (fonéi)= voz, sonido ψυχη, ἡ (psukjéi)= alma, vida ωρα, ἡ (jóura)= hora</p> |
|---|--|

Regla para Aprender: Todos los sustantivos de la primera declinación que terminan en “α” o en “η”, son femeninos. (47)

Escribir y Memorizar Declinaciones.

Declinación de **ωρα, ἡ** (jóura)= hora: (48)

| Singular | Plural |
|---|---|
| Nom. ωρα (jóura) = una hora | Nom. ωραι (jóurai) = unas horas |
| Gen. ωρας (jóuras) = de una hora | Gen. ωρων (joróun) = de horas |
| Dat. ωραι (jóurai) = para una hora | Dat. ωραις (jóurais)= para horas |
| Acus. ωραν (jóuran) = una hora | Acus. ωρας (jóuras) = unas horas |
| Voc. ωρα (jóura) = hora | Voc. ωραι (jóurai) = horas |

Tome nota: La declinación de **βασιλεια, η** (basiléia)= reino, es igual a la de **ωρα** (jóura) = hora. (52)

Declinación de **αλειθεια, ἡ** (aléizeia)= verdad (53)

| Singular | Plural |
|--|--|
| Nom. αλειθεια (aléizeia) = una verdad | Nom. ἀληθειαι (aléizeiai) = unas verdades |
| Gen. αλειθειας (aleizéias) = de una verdad | Gen. ἀληθειων (aleizeióun)= de unas verdades |
| Dat. αλειθεια (aleizéiai) = para una verdad | Dat. ἀληθείαις (aleizéiais)= para unas verdades |
| Acus. αλειθειαν (aléizeian) = una verdad | Acus. ἀληθείας (jóuras) = unas verdades |
| Voc. αλειθεια (aléizeia) = verdad | Voc. ἀληθειαι (aléizeiai) = verdades |

Escribir y Memorizar Declinaciones.

Declinación de **δοξα, ἡ** (dóxa)= gloria (54)

| Singular | Plural |
|--|--|
| Nom. δοξα (dóxa) = una gloria | Nom. δοξαι (dóxai) = unas glorias |
| Gen. δοξης (dóxeis) = de una gloria | Gen. δοξων (doxóun) = de glorias |
| Dat. δοξη (dóxei) = para una gloria | Dat. δοξαις (dóxais) = para glorias |
| Acus. δοξαν (dóxan) = una gloria | Acus. δοξας (dóxas) = unas glorias |
| Voc. δοξα (dóxa) = gloria | Voc. δοξαι (dóxai) = glorias |

Declinación de **γραφη, ἡ** (graféi)= escritura, (la) Escritura (56)

| Singular | Plural |
|---|---|
| Nom. γραφη (graféi) = una escritura | Nom. γραφαι (grafái) = escrituras |
| Gen. γραφης (graféis) = de una escritura | Gen. γραφων (grafóun) = de escrituras |
| Dat. γραφη (grafei) = para una escritura | Dat. γραφαις (grafáis) = para escrituras |
| Acus. γραφην (graféin) = una escritura | Acus. γραφας (grafás) = unas escrituras |
| Voc. γραφη (graféi) = escritura | Voc. γραφαι (grafái) = escrituras |

Regla para Aprender: Cuando un sustantivo de primera declinación termina en “η”, en el nominativo del singular, la “η” se mantiene en todo el singular; pero, el plural de todos los sustantivos de la primera declinación, son iguales. (57)

Ejercicios: Transcriba el Griego y Anote su Traducción. (59)

1. ψυχή βλέπει ζώην. =
2. βασιλεία γινώσκει ἀλήθειαν. =
3. ἄνθρωπος γράφει ἐντολάς καὶ νόμος. =
4. ἀπόστολοι λαμβάνουσι δούλος καὶ δῶρα καὶ ἐκκλησίας. =
5. ἀπόστολοι καὶ ἐκκλησῖαι βλέπουσι ζώην καὶ θάνατον. =
6. υἱὸς δούλου λέγει παραβολὴν ἐκκλησία. =
7. παραβολὴν λέγομεν καὶ ἐντολὴν καὶ νόμον. =
8. βασιλείας γινώσκετε καὶ ἐκκλησίας. =
9. ἐκκλησίαν διδάσκει ἀπόστολος καὶ βασιλείαν δούλος. =
10. νόμον καὶ παραβολὴν γράφει ἄνθρωπος ἐκκλησία. =

Lección 5

Vocabulario: Escribir y Memorizar. (60)

| | |
|--|--|
| ἀγαθός, ἡ, τό (agazós) = bueno ἄλλος, η, ο (álos) = otro δίκαιος, α, ον (díkaios) = justo ἐγείρω (eguíro) = (me) levanto ἐρημος, η (éreimos) = desierto ἐσκατος, η, ον (éskatos) = último κακός, ἡ, όν (kakós) = malo καλός, ἡ, όν (kalós) = bueno, bello κύριος, ό (kúrios) = señor, Señor | μικρός, ά, όν (mikrós) = pequeño νεκρός, ά, όν (nekrós) = muerto ό (jo) = él (artículo masculino) ἡ (jei) = ella (artículo femenino) τό (to) = ello (artículo neutro) όδός, η (jodós) = camino, vía πιστός, ἡ, όν (pistós) = fiel πρωτος, η, ον (próutos) = primero |
|--|--|

Escribir y Memorizar las Declinaciones.

Declinación del Adjetivo **ἀγαθός** (agazós)= bueno: (61)

| Singular | | | | Plural | | | |
|----------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|
| Caso | Masc. | Fem. | Neutro | Caso | Masc. | Fem. | Neutro |
| N. | ἀγαθός | ἀγαθή | ἀγαθόν | N. | ἀγαθοί | ἀγαθαί | ἀγαθά |
| G. | ἀγαθοῦ | ἀγαθῆς | ἀγαθοῦ | G. | ἀγαθῶν | ἀγαθῶν | ἀγαθῶν |
| D. | αγαθῶ | ἀγαθῇ | ἀγαθῶ | D. | ἀγαθοῖς | αγαθαῖς | ἀγαθοῖς |
| A. | ἀγαθόν | ἀγαθήν | αγαθόν | A. | ἀγαθούς | αγαθας | ἀγαθά |
| V. | ἀγαθέ | ἀγαθή | ἀγαθόν | V. | ἀγαθοί | ἀγαθαί | ἀγαθά |

Declinación de προφήτης, ο (proféiteis) = Profeta (79)

| Singular | Plural |
|---|--|
| Nom. προφήτης, ο (proféiteis) = profeta | Nom. προφῆται (proféitai) = unos profetas |
| Gen. προφήτου (proféitu) = de un profeta | Gen. προφητῶν (profeítoun) = de profetas |
| Dat. προφήτῃ (proféitei) = para un profeta | Dat. προφήταις (proféitais) = para profetas |
| Acus. προφήτην (proféitein) = un profeta | Acus. προφήτας (proféitas) = unos profetas |
| Voc. προφήτα (proféita) = profeta | Voc. προφῆται (proféitai) = profetas |

Reglas para Aprender: Memorizar (64)

- **Proclíticos:** Son palabras que se pronuncian tan unidas a la siguiente palabra, que no llevan un acento propio. Ej. **ὁ, ἡ, οἱ, αἱ, ἐν, εἰς, ἐκ, οὐ, οὐκ, οὐξ.**
- **Tome Nota:** “γγ” y “γκ” suenan “ng” y “nk”, y “ου” suena “úu”. Ejemplo: **ἄγγελος** (ángueλος).
- **Note que** en las preposiciones, puede cambiar su significado, dependiendo del caso que se utilice.

Ejercicios:

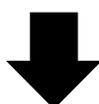
Transcriba el Griego y Anote su Traducción. (89)

- οἱ μαθηταὶ τῶν προφητῶν μένουσιν ἐν τῷ κόσμῳ. =
- οἱ κακοὶ βάλλουσιν λίθους εἰς τὸν οἶκον τῶν μαθητῶν. =
- ὁ θεὸς πέμπει τοὺς ἀγγέλους εἰς τὸν κόσμον. =
- ὁ προφήτης πέμπει τοὺς μαθητὰς τοῦ κυρίου ἐκ τῶν οικων εἰς τὴν ἐκκλησίαν. =
- ὁ θεὸς ἐγείρει τοὺς νεκροὺς ἐκ θανάτου. =
- λαμβάνετε τὰ κατὰ δῶρα ἀπὸ τῶν τέκνων. =

Escriba y Traduzca al Griego

- En el mundo tenemos muerte, y en la Iglesia, vida. =
- El niño está lanzando una piedra hacia dentro de la pequeña casa. =
- El hombre está diciendo una buena palabra a los discípulos y está conduciendo a los discípulos al Señor. =
- Los discípulos están permaneciendo en la Iglesia y están diciendo una parábola a los otros profetas. =
- A nombre de la Iglesia, los discípulos y los apóstoles escriben buenas palabras a los hermanos. =
- Después del Señor, el apóstol mira al discípulo. =
- Ellos están conduciendo los apóstoles al Señor. =
- Los justos están conduciendo a los discípulos, a través del desierto, al Señor. =
- Malos son los días y buenas son las Iglesias. =
- A través de la Palabra del Señor, Dios levanta lo muertos. =

Vea la Evaluación en la página siguiente.



Imprima y envíe esta hoja junto con sus evaluaciones.

Evaluación

LQ-52, Introducción al Griego: Griego I

Para su Evaluación, siga las instrucciones que se le dan a continuación:

1. Elabore un tarjetero con todas las palabras griegas vistas en los vocabularios y otras que usted crea útiles. De un lado, deben aparecer las palabras en Griego con su pronunciación y, del otro lado, su significado o significados en Español. **(Los del Seminario en Línea, pueden hacer un listado de vocabulario y enviarlo por medio de un documento adjunto.)**
2. Desarrolle todos los ejercicios que aparecen en cada una de las lecciones del curso. **(Los del Seminario en Línea, pueden escanearlo y enviarlo en un documento adjunto.)**
3. Responda al Examen Parcial que se le da en las páginas siguientes. **(Los del Seminario en Línea, pueden escanearlo y enviarlo en un documento adjunto.)**
3. Como Examen Final, responda al cuestionario que aparece al final de estas hojas. 40 puntos **(Los del Seminario en Línea, pueden escanearlo y enviarlo en un documento adjunto.)**

Tome nota que, para escribir en Griego, debe utilizar la fuente ΓραεχαII.

Siguen los exámenes en páginas siguientes.

Examen Parcial

Nombre: _____ Carnet _____ Fecha: _____

Parte I: Alfabeto

Escriba todo el alfabeto griego, cada letra con su nombre y pronunciación:

Parte II: Traducción

Traduzca al Español la siguiente oración griega:

υιός ἀποστόλου ἱεροῦ ἔχει δῶρον καὶ οἶκον δοῦλῳ.

Parte III: Vocabulario

λεγω =
γράφω =
λαμβάνω =
γινώσκω =
βλέπω =
λόγος =
θάνατος =
ἀδελφός =
νόμος =
ἄνθρωπος =

Ahora, escriba su firma en Griego.

Firma Estudiante: _____ **Firma Tutor:** _____

Examen Final

Nombre: _____ Carnet _____ Fecha: _____

Parte I: Vocabulario

υἱός =

βασιλεία =

ψυχή =

ἐκκλησία =

καρδία =

πιστός =

κακός =

κύριος =

ἄγγελος =

λίθος =

Parte II: Declinaciones

Decline el sustantivo “νόμος”.

SINGULAR

Nominativo:

Genitivo:

Dativo:

Acusativo:

PLURAL

Nominativo:

Genitivo:

Dativo:

Acusativo:

Parte III: Traducción

Traduzca del Griego al Español las siguientes oraciones:

1. αγαθη ή ἐκκλησία καὶ ή βασιλεία κακή. =

2. ή κακή καρδία τῶν ἀνθρώπων γινώσκει θάνατον. =

Firma alumno: _____ Firma Tutor: _____

Envíe su Prueba Final, documento formal y su cuota correspondiente a este curso de \$10.00 dólares (**para los estudiantes del Plan a Distancia de Guatemala, envíen sólo Q.50.00 por este curso, y los de Honduras, envíen L.150.00**). Envíelo todo por **Correo Certificado** a:

Plan a Distancia
Seminario Teológico Quákero
Apartado 5,
Chiquimula, Guatemala, C. A.

Para los del Seminario en Línea, envíe todo por adjuntos de correo electrónico al correo: radioverdad5@yahoo.com. Para la cuota de los del Seminario en Línea, la pueden enviar por medio de PayPal, a la cuenta de Elena Palma: **radio.verdad.em@gmail.com**, o mejor, depositarlos en Banrural en la cuenta: Promociones Radio Verdad: **3-207-00917-5**